

X-SENSE

深圳市安室智能有限公司

料号

F.1.05.DB0310

版本号

V1.0

品名

C2款门铃一拖一_荷英德法

设计师

刘晓宇

材质

70g书纸

日期

2023/05/09

工艺

单黑印刷, 骑马订装订

尺寸

80*80mm

公差

± 1 mm

注：此页不印刷

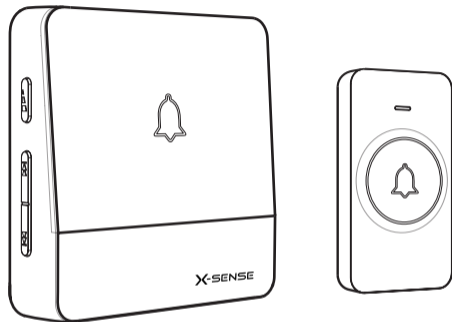
CE FC RoHS



X-Sense Innovations Co., Ltd.

Importer

X-Sense Europe B.V.
Parellaan 2H, 2132 WS Hoofddorp,
the Netherlands
www.xsensepro.nl



X-SENSE USER MANUAL ▶

Fit for: 1 Transmitter with 1 Plug-in Receiver
1 Transmitter with 2 Plug-in Receivers

F.1.05.DB0310 V1.0

Contents

Nederlands	01-06
English	07-12
Deutsch	13-19
Français	20-25

Nederlands

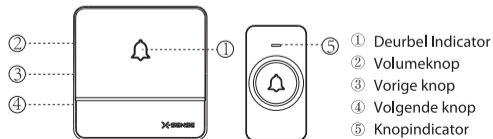
Bedankt voor de aankoop van deze deurbel set. Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN RICHTLIJNEN



- Om voldoende signaalbereik te garanderen, mag u de zender niet in de buurt van metalen installeren.
- Het signaalbereik varieert afhankelijk van obstakels in de zichtlijn tussen ontvanger en zender.
- Probeer onderdelen van het apparaat nooit zelf te repareren.

PRODUCTOVERZICHT



INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 × zender (batterij inbegrepen)
- 1 of 2 × plug-in ontvanger (afhankelijk van de gekochte hoeveelheid)
- 1 × dubbelzijdige tape
- 1 × sleutel
- 2 × schroeven
- 2 × pluggen
- 1 × gebruikershandleiding

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Ingangsspanning ontvanger	AC 110-260 V
Luidheid klokkenspel	≤115 dB
Ontvanger AC-stroom	<0,25 W (standby-stand)
Zendfrequentie	433.92 MHz
Zender Batterijtype	CR2032 3 V lithiumbatterij
Bedrijfstemperatuur	-20 tot 60°C
Levensduur van de batterij	Tot 3 jaar

INSTALLATIE

Batterij van de zender losmaken

Open voor het eerste gebruik voorzichtig het achterdeksel van de zender en verwijder de verzegeling van de knoopcel. Let op de juiste polariteit van de batterij en sluit het deksel van het batterijvak.

Zenderinstallatie

Om voldoende draadloos bereik te garanderen, mag u de zender niet in de buurt van metalen installeren.

· Dubbelzijdige tape (aanbevolen voor waterbestendigheid)

1. Reinig het oppervlak voor verlijming met alcohol.
2. Breng de dubbelzijdige tape aan op de achterdeksel van de zender.
3. Verwijder de buitenkant van de tape, bevestig de zender op de gewenste plaats en druk deze gedurende 10-20 seconden stevig aan.

· Verankerde schroeven

1. Wrik het achterdeksel van de zender voorzichtig open en boor de gemarkeerde schroefgaten uit.
2. Boor gaten voor de schroeven op de gewenste plaats en plaats de pluggen.
3. Bevestig het achterdeksel aan de muur door het met de schroeven vast te zetten.
4. Dicht de schroefgaten af met siliconen om ze bestand te maken tegen water.
5. Bevestig de zender op het vastgeschroefde achterdeksel.

GEBRUIKSAANWIJZING

Koppeling

1. Steek de stekker van de ontvanger(s) in een vrij stopcontact.
2. Houd de volumeknop op de ontvanger 3 seconden ingedrukt. De indicator gaat knipperen (druk op een willekeurige knop op de ontvanger of wacht 60 seconden om het koppelen te beëindigen).
3. Druk nu op de zender. De ontvanger geeft een "ding" geluid om aan te geven dat het koppelen is gelukt.

Resetten

Houd de [vorige] en [volgende] knop 5 seconden ingedrukt om de koppeling tussen de ontvanger en alle vooraf gekoppelde drukknoppen (zenders) te wissen. Op de ontvanger klinkt een "ding" geluid om aan te geven dat de ingestelde paren zijn gewist.

Geluid selectie

Deze bel is uitgerust met 56 verschillende melodieën. Druk herhaaldelijk op de [vorige] of [volgende] knop om er één te kiezen.

Aanpassing van het volume

Er zijn in totaal 5 volumeniveaus, waarbij het minimale volumeniveau stil is. Druk herhaaldelijk op de volumeknop om de volumeniveaus te doorlopen en stel een niveau in dat aan uw behoeften voldoet.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De indicator op de zender licht niet op.	Het zegel op de knoopcel is niet (goed) verwijderd.	Verwijder het zegel.
	De batterij is bijna leeg.	Vervang door de nieuwe batterij.
	De batterij is niet goed geïnstalleerd.	Haal de batterij eruit en installeer deze opnieuw. Controleer of de contacten goed zijn.
De ontvanger reageert niet op de zender.	Koppeling mislukt.	Koppel de zender en de ontvanger opnieuw.
	De zender is te ver van de ontvanger geplaatst of er zitten obstakels tussen.	Plaats de zender in gebieden die dicht bij de ontvanger liggen of waar er minder obstakels zijn.
	De zender staat dicht bij metalen en er is signaalstoring opgetreden.	Plaats de zender op een plaats waar geen metalen liggen.

KENMERKEN

1. Extreem laag stroomverbruik en een superlange batterijlevensduur van 3 jaar (bij 10-15 gebruiken per dag).
2. 56 optionele melodieën kunnen gemakkelijk worden gekozen met de [vorige] en [volgende] knop. De ingebouwde 40 mm) stereo luidspreker levert een rijk en helder geluid.
3. De zender is IP55 stof- en waterdicht, geschikt voor diverse buitenomgevingen.
4. De eerder ingestelde melodie en het volume worden onthouden telkens wanneer u het toestel inschakelt.

FABRIKANT EN SERVICE-INFORMATIE

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Adres: B4-503, Kexing Science Park, 15 Keyuan Road, Shenzhen, 518057, CHINA

IMPORTEUR

X-Sense Europe B.V.

Parellaan 2H, 2132 WS Hoofddorp, the Netherlands

English

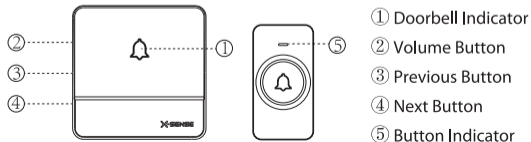
Thank you for purchasing this product. To ensure proper use and trouble-free operation, please read this manual carefully and store it in a safe place for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND GUIDELINES



- To ensure sufficient signal range, do not install the transmitter close to metals.
- The signal range varies depending on obstacles in the line of sight between receiver and transmitter.
- Never attempt to repair any parts of the device.

PRODUCT OVERVIEW



PACKAGE CONTENTS

- 1 × Transmitter (battery included)
- 1 or 2 × Plug-in receiver (depending on the quantity purchased)
- 1 × Adhesive patch
- 1 × Key
- 2 × Screw
- 2 × Anchor
- 1 × User manual

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Receiver input voltage	AC 110-260 V
Chime loudness	≤115 dB
Receiver AC power	<0.25 W (standby mode)
Transmission frequency	433.92 MHz
Transmitter battery type	CR2032 3 V lithium battery
Operating temperature	-4 to 140 °F (-20 to 60 °C)
Battery lifetime	Up to 3 years

INSTALLATION

Transmitter Battery Unsealing

Before first use, gently pry open the rear cover of the transmitter and peel off the seal on the button cell. Ensure correct polarity of the battery and close the battery compartment cover.

Transmitter Installation

To ensure sufficient wireless range, do not install the transmitter close to metals.

· Adhesive Tape (*recommended for water resistance*)

1. Clean all surfaces to be used for adhesion with rubbing alcohol.
2. Apply the double-sided adhesive patch to the back of the transmitter.
3. Remove the outer side of the patch, attach the transmitter to the desired location and press it firmly for 30 seconds.

· Anchored Screws

1. Gently pry open the rear cover of the transmitter and drill out the marked screw holes.
2. Drill holes for the screws at the desired location and insert the anchors.
3. Attach the rear cover to the wall by tightening it with the screws.
4. To ensure resistance against water, seal the screw holes with silicone.
5. Attach the transmitter onto the screwed-on back cover.

OPERATING INSTRUCTIONS

Pairing

1. Plug the receiver(s) into the power socket.
2. Press and hold the volume button on the receiver for 3 seconds and the indicator will blink (press any button on the receiver or wait for 60 seconds to exit pairing).
3. Press the transmitter and the receiver will chime "ding" to indicate a successful pairing.

Resetting

Hold the previous and next buttons for 5 seconds to clear the pairing between the receiver and all the pre-paired push buttons (transmitters). "Ding" sounds on the receiver to signal that set pairs have been cleared.

Chime Selection

There are 56 chimes to choose from with this doorbell kit. Simply press the previous or next button repeatedly to select one you prefer.

Volume Adjustment

There are 5 volume levels in total with the minimum volume level being silent. Press the volume button repeatedly to cycle through the volume levels and set one to suit your needs.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
The indicator on the transmitter does not light up.	The seal on the button cell is not removed.	Peel off the seal.
	The battery power is low.	Replace with the new battery.
	The battery is not properly installed.	Take out the battery and install again. Make sure the contacts are good.
The receiver does not respond to the transmitter.	Pairing failed.	Pair the transmitter and receiver again.
	The transmitter is placed too far from the receiver or there are obstacles between them.	Place the transmitter in areas closer to the receiver or where there are fewer obstacles.
	The transmitter is close to metals and signal interference has occurred.	Place the transmitter in areas away from metals.

FEATURES

1. Extremely low power consumption and a 3-year super long battery life (10-15 uses a day).
2. 56 optional melodies can be easily chosen using the previous and next buttons. The built-in 1.6 in (40 mm) stereo speaker delivers rich and crisp sound.
3. The transmitter is IP55 dustproof and water-resistant, fit for various outdoor environments.
4. The previously set melody and volume level will be remembered every time when you power on the device.

MANUFACTURER AND SERVICE INFORMATION

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Address: B4-503, Kexing Science Park, 15 Keyuan Road, Shenzhen, 518057, CHINA

IMPORTER

X-Sense Europe B.V.

Parellaan 2H, 2132 WS Hoofddorp, the Netherlands

Deutsch

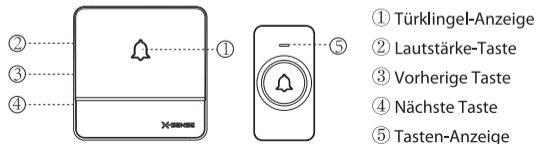
Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf für späteres Nachschlagen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND RICHTLINIEN



- Um genügend Signalreichweite zu gewährleisten, installieren Sie den Sender nicht in der Nähe von Metallen.
- Die Signalreichweite variiert je nach Hindernissen in der Sichtlinie zwischen Empfänger und Sender.
- Versuchen Sie nie, Teile des Geräts zu reparieren.

PRODUKTÜBERSICHT



PAKET INHALT

- 1 × Sender (Batterie enthalten)
- 1 oder 2 × Plug-in Empfänger (abhängig von der gekauften Menge)
- 1 × Klebeband
- 1 × Schlüssel
- 2 × Schrauben
- 2 × Wanddübel
- 1 × Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN

Empfänger Eingangsspannung	AC 110 - 260 V
Klingelton Lautstärke	≤ 115 dB
Empfänger Wechselstromverbrauch	< 0,25 W (Standby-Modus)
Übertragungsfrequenz	433,92 MHz
Sender Batterietyp	CR2032 3 V Lithium Knopfzelle
Betriebstemperatur	-20 bis 60 °C
Batterie-Lebensdauer	Bis 3 Jahre

INSTALLATION

Senderbatterie entsiegeln

Öffnen Sie vor dem ersten Gebrauch vorsichtig die hintere Abdeckung des Senders und ziehen Sie die Versiegelung an der Knopfzelle ab. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterie und schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Sender-Installation

Um genügend Funkreichweite zu gewährleisten, installieren Sie den Sender nicht in der Nähe von Metallen.

• Klebeband (empfohlen für Wasserbeständigkeit)

1. Reinigen Sie alle Oberflächen, die zum Anhaften verwendet werden sollen, mit Alkohol.
2. Tragen Sie das doppelseitige Klebeband auf die Rückseite des Senders auf.
3. Entfernen Sie die Außenseite des Bands, befestigen Sie den Sender an der gewünschten Stelle und drücken Sie ihn fest für 30 Sekunden.

• Dübel Schrauben

1. Öffnen Sie vorsichtig die hintere Abdeckung des Senders und bohren Sie die markierten Schraublöcher aus.
2. Bohren Sie Löcher für die Schrauben an der gewünschten Stelle und stecken sie die Dübeln rein.
3. Befestigen Sie die hintere Abdeckung an der Wand, indem Sie sie mit den Schrauben festziehen.

4. Um Widerstand gegen Wasser zu gewährleisten, versiegeln Sie die Schraublöcher mit Silikon.
5. Befestigen Sie den Sender auf der verschraubten Rückseite.

BETRIEBSANLEITUNG

Paarung

1. Stecken Sie den Empfänger in die Steckdose.
2. Drücken und halten Sie die Lautstärke-Taste am Empfänger für 3 Sekunden und die Anzeige blinkt (drücken Sie eine beliebige Taste am Empfänger oder warten Sie 60 Sekunden, um die Paarung zu beenden).
3. Drücken Sie den Sender und der Empfänger ertönt "Ding", um eine erfolgreiche Paarung anzuzeigen.

Paar zurücksetzen

Halten Sie die Vorherige und Nächste Tasten für 5 Sekunden, um die Paarung zwischen dem Empfänger und allen vorpaarigen Tasten (Sender) zu löschen. "Ding" klingt auf dem Empfänger, um zu signalisieren, dass Set-Paare gelöscht wurden.

Klingelton Auswahl

Es gibt 56 Klingeltöne zur Auswahl mit diesem Türklingel Kit. Drücken Sie einfach die Vorherige oder Nächste Taste wiederholt, um eine zu wählen, die Sie bevorzugen.

Lautstärkeregelung

Es gibt insgesamt 5 Lautstärkepegel, wobei der minimale Lautstärkepegel stumm ist. Drücken Sie wiederholt die Lautstärke-Taste, um die Lautstärkepegel zu Durchlaufen und stellen Sie eine auf Ihre Bedürfnisse ein.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Anzeige am Sender leuchtet nicht auf.	Die Versiegelung an der Knopfzelle wurde nicht abgezogen.	Ziehen Sie die Versiegelung ab.
	Die Batterieleistung ist schwach.	Ersetzen Sie mit der neuen Batterie.
	Die Batterie ist nicht richtig installiert.	Nehmen Sie die Batterie heraus und installieren Sie sie erneut. Stellen Sie sicher, dass die Kontakte funktionieren.
Der Empfänger reagiert nicht auf den Sender.	Paarung fehlgeschlagen.	Paaren Sie Sender und Empfänger erneut.
	Der Sender ist zu weit vom Empfänger entfernt oder es gibt Hindernisse zwischen ihnen.	Platzieren Sie den Sender in Bereichen näher am Empfänger oder wo es weniger Hindernisse gibt.
	Der Sender ist in der Nähe von Metallen und Signalstörungen sind aufgetreten.	Platzieren Sie den Sender in Bereiche abseits von Metallen.

FUNKTIONEN

1. Extrem geringer Stromverbrauch und eine 3 Jahre Batterielebensdauer (10-15 Verwendungen pro Tag).
2. 56 optionale Melodien, die mit den Vorherigen und Nächsten Tasten leicht gewählt werden können. Der eingebaute 40 mm Stereolautsprecher liefert reichen und klaren Klang.
3. Der Sender ist IP55 staubdicht und wasserdicht, geeignet für verschiedene Outdoor-Umgebungen.
4. Die zuvor eingestellte Melodie und Lautstärke werden bei jedem Einschalten des Geräts gespeichert.

HERSTELLER- UND SERVICEINFORMATIONEN

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Adresse: B4-503, Kexing Science Park, Keyuan Straße 15, Shenzhen, 518057 CHINA

IMPORTEUR

X-Sense Europe B.V.

Parellaan 2H, 2132 WS Hoofddorp, the Netherlands

Français

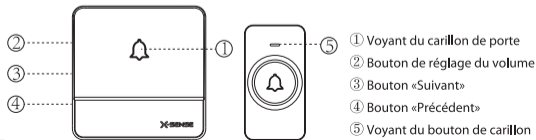
Merci d'avoir acheté ce produit. Pour vous en assurer un fonctionnement approprié et sans problème, veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur et le conserver en un lieu sûr pour éventuelle référence ultérieure.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES ET CONSEILS DE SÉCURITÉ



- Pour garantir une portée suffisante du signal, n'installez pas l'émetteur à proximité immédiate de parties métalliques.
- La portée du signal varie en fonction des obstacles qui se trouvent dans la ligne de vue entre émetteur et récepteur.
- N'essayez jamais de réparer vous-mêmes des éléments de ce matériel.

APERÇU DU PRODUIT



CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 × Émetteur (pile incluse)
- 1 ou 2 × Récepteur(s) [en fonction de la quantité achetée]
- 1 × Pastille adhésive double face
- 1 × Clé
- 2 × Vis
- 2 × Cheville
- 1 × Manuel de l'utilisateur

DONNÉES TECHNIQUES

Tension électrique d'entrée	AC 110-260 Volts
Intensité sonore du carillon	≤ 115 dB
Consommation électrique du récepteur	< 0,25 W (en mode veille)
Fréquence d'émission	433,92 MHz
Type de pile de l'émetteur	CR2032, 3 Volts, pile bouton au lithium
Température de fonctionnement entre	-20 et + 60 °C
Durée de vie de la pile	Jusqu'à 3 ans

INSTALLATION

Enlèvement du film protecteur de la pile de l'émetteur

Avant la première utilisation, exercez délicatement un mouvement de levier pour ouvrir le couvercle arrière de l'émetteur et enlever le film protecteur de la pile bouton. Assurez-vous que la polarité de la pile est correcte et refermez le couvercle de son logement.

Installation de l'émetteur

Pour garantir une portée sans fil suffisante, n'installez pas l'émetteur à proximité de métaux.

• Pastilles adhésives (recommandées pour la résistance à l'eau).

1. Nettoyez toutes les surfaces à utiliser pour le collage en les frottant à l'alcool.
2. Appliquez la pastille adhésive double face à l'arrière de l'émetteur.
3. Retirez le film de l'autre face de la pastille, positionnez l'émetteur à l'emplacement souhaité et appuyez fermement pendant 30 secondes.

• Fixation avec les chevilles

1. Soulevez doucement le couvercle arrière de l'émetteur et percez les opercules prévus pour les vis.
2. Percez des trous pour les vis à l'emplacement souhaité et insérez-y les chevilles.
3. Fixez le couvercle arrière au mur en le serrant avec les vis.
4. Pour bien assurer l'étanchéité à l'eau, scellez les trous de vis avec du silicone.
5. Cliquez l'émetteur sur le couvercle arrière préalablement vissé au mur.

MODE D'EMPLOI

Appairement

1. Enfichez le récepteur dans une prise de courant.
2. Appuyez sur le bouton de volume du récepteur et maintenez-le enfoncé durant 3 secondes: le voyant clignotera (appuyez sur n'importe lequel des boutons du récepteur ou attendez 60 secondes pour quitter l'appairement).
3. Appuyez sur le bouton de l'émetteur et le récepteur va sonner "ding" pour signaler que l'appairement a réussi.

Réinitialisation de l'appairement

Maintenez enfoncés les boutons «Précédent» et «Suivant» durant 5 secondes pour annuler l'appairement entre récepteur et tous les boutons-poussoirs pré-appairés (émetteurs). Le récepteur va sonner "ding" pour indiquer que tous les appairements ont été annulés.

Sélection de la mélodie

Il y a un choix de 56 mélodies dans ce kit de carillon de porte. Pour en sélectionner une, il suffit d'appuyer sur le bouton «Suivant» ou «Précédent» à plusieurs reprises pour choisir celle que vous préférez.

Réglage du volume

Au total, il y a 5 niveaux de volume, le plus bas correspondant à «silencieux». Appuyez sur le bouton de volume à plusieurs reprises pour parcourir les différents niveaux et choisir celui qui vous convient le mieux.

EN CAS DE PROBLÈME

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant de l'émetteur ne s'allume pas.	Le film de protection scellant la pile bouton n'a pas été correctement enlevé.	Enlevez complètement le film de protection.
	La pile est faible.	Remplacez-la par une nouvelle.
	La pile n'est pas bien positionnée.	Ressortez la pile et repositionnez-la correctement. Assurez-vous que les contacts et la polarité sont bons.
Le récepteur ne répond pas à l'émetteur.	L'appairement a échoué.	Appairez à nouveau l'émetteur avec le récepteur.
	L'émetteur est trop éloigné du récepteur ou il y des obstacles entre eux.	Positionnez l'émetteur à un endroit plus proche du récepteur ou en un lieu où il y a moins d'obstacles.
	L'émetteur est proche de parties métalliques et il se produit des interférences de signaux.	Mettez l'émetteur dans une zone éloignée de métaux.

CARACTÉRISTIQUES

1. Consommation extrêmement faible et durée de vie de la pile très longue avec 3 ans (sur base d'une utilisation de 10 à 15 fois par jour).
2. Choix entre 56 mélodies qui peuvent être facilement sélectionnées en appuyant sur les boutons «Précédent» et «Suivant». Le haut-parleur stéréo intégré de 40 mm rend un son riche et cristallin.
3. L'émetteur a un indice de protection contre la poussière et l'eau de IP55 et il convient par conséquent à toutes les conditions météorologiques en extérieur.
4. Une fonction mémoire assure le maintien des précédents réglages de mélodies et de volumes chaque fois qu'il y a rallumage du courant électrique.

INFORMATIONS SUR LE FABRICANT ET LE SERVICE APRÈS-VENTE

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Adresse : B4-503, Kexing Science Park, 15 Route de Keyuan, Shenzhen, 518057, CHINE

IMPORTATEUR

X-Sense Europe B.V.

Parellaan 2H, 2132 WS Hoofddorp, the Netherlands